

1-2019


## Editorial

Miglena Nikolova  
nikolovam@cod.edu

Veronika Roth  
rothv@cod.edu

Carina Staudte  
carina@dankhaus.com

Follow this and additional works at: <https://dc.cod.edu/gj>

 Part of the [First and Second Language Acquisition Commons](#), and the [German Linguistics Commons](#)

---

### Recommended Citation

Nikolova, Miglena; Roth, Veronika; and Staudte, Carina (2019) "Editorial," *German Journal Sprache Literatur Kultur*: Vol. 2 : Iss. 1 , Article 1.  
Available at: <https://dc.cod.edu/gj/vol2/iss1/1>

This Editorial is brought to you for free and open access by DigitalCommons@COD. It has been accepted for inclusion in German Journal Sprache Literatur Kultur by an authorized editor of DigitalCommons@COD. For more information, please contact [orenick@cod.edu](mailto:orenick@cod.edu).

Liebe Leser,  
Liebe Leserinnen,

Wir freuen uns, unsere erste Veröffentlichung in diesem Jahr vorstellen zu können. Wir sind noch immer dabei Fuß zu fassen, und sind daher umso stolzer, dass wir eine internationale Mischung aus Autoren und Themen bieten können. Faszinierenderweise vermerken die Autoren aber trotz ihrer verschiedenen Herangehensweisen und Interessen ein allumspannendes Thema; nämlich die Suche nach Identität. Dies scheint besonders aktuell in dieser “modernen” und globalen Welt, doch wird uns in den folgenden Artikeln vorgeführt: es war schon immer so.

In unserer Literatursparte richtet sich das Interesse unserer Autoren sogar nicht nur auf eine Identitätsfindung, sondern insbesondere auf die Suche nach Identität aus der Perspektive der Frau, parallel der Frauen, die in der #metoo - Ära das Scheinwerferlicht auf ihre Leben werfen. Christine Süß gemahnt uns in ihrer faszinierenden Abhandlung um Judith Herman’s “Sonja”, dass Menschen oft anderer Menschen gewahr sein müssen, um ihren Platz in der Welt zu finden. Dr. Monica Felix wiederum legt ihren Schwerpunkt auf zwei Frauen in George Eliot und Theodore Fontanes Romanen, die durch äußere sozio-politische Umstände definiert werden, und sich dieser Definition durchaus bewusst sind, jedoch es nicht wagen aus diesen Umständen auszubrechen, sodass sich dem Leser erschließt, wie schwierig Veränderungen sind, selbst wenn diese ersehnt werden.

Interessanterweise lenkt Dr. Shafer in unserer Linguistiksparte die Aufmerksamkeit in eine ähnliche Richtung wenn sie die Unterschiede innerhalb der deutschen Sprache untersucht, und dabei dem Mythos des “Standarddeutsch im Klassenraum” widerspricht. Durch diesen Fokus auf die Vielseitigkeit lädt sie den Leser implizit ein, das Andere zu akzeptieren und mit einzubeziehen anstatt es reflexartig abzustoßen.

In dieser ersten Ausgabe des Jahres haben wir außerdem noch ein großartiges Addendum mit unseren Lesern zu teilen: Unsere Editorin und Mitbegründerin Dr. Nikolova hat untersucht, wie sich peer-review auf Lernanfänger auswirkt. Dazu hat sie als praxisbezogene Wissenschaftlerin eine detailgenaue Anleitung in ihre akademische Untersuchung eingeflochten, welche Lehrende nutzen können um mit ihren Lernanfängern schneller bessere Ergebnisse zu erzielen.

Wir wünschen viel Spaß beim lesen dieser faszinierenden Artikel - wir waren begeistert!

Die Redaktion

Dear readers,

We are excited to present our first edition of the new year. We are still growing, and are proud to feature an international mix of authors and themes. Fascinatingly, our articles show that academics throughout the disciplines are always connected to their time, as this edition's overarching theme is the search for one's identity and place in the world, much like it seems we are trying to define and find ourselves in these modern times; but as we are reminded, it was ever thus.

In our literary section our authors' interests not only point towards identity, but women's identities, paralleling the spotlight women recently are shining on their lives during the #metoo era. Christine Süß reminds us in her fascinating treatise of Judith Herman's "Sonja" that people often need other people to find their place, and she uses Lacan's ideas of space relations to illustrate this point vividly. Dr. Monica Felix also focuses on two women in George Eliot and Theodore Fontane's novels, who are defined by the outside socio-political culture, and who moreover define themselves in this vein, and dare not break out, reminding us that change is difficult even if it is much sought after.

Fascinatingly, in our linguistics section, Dr. Shafer points to a similar direction when she shines a light on the differences within the German language, and how this is brought into classrooms - quite contrary to the idea of teachers as speaking "standard German" only. Moreover, by highlighting inherent differences in the language she implicitly invites the reader to accept "otherness" rather than to reject and sterilize it.

In this first edition of the year we also have a great addendum to share with our readers: our editor and co-founder Dr. Nikolova has researched how peer-review might be beneficial to beginners of a foreign language, and turning her research into practical use she has created a step-by-step guide which can be used to help learners achieve better results with the help of their peers when beginning to study a foreign language.

Enjoy reading these fascinating articles, we certainly did!

The Editors